

HomePlus - Proposal Form

家安保障計劃 - 投保表格

(Use ENGLISH BLOCK letter 請以英文正楷填寫)

Effective Date 保單生效日期: _____ D日/ _____ M月/ _____ Y年
(Back-dating is unacceptable 不可追溯保單生效日期)

Applicant Information 申請人資料:

Name 姓名: _____

Macau ID / Passport No.
澳門身份證 / 護照號碼: _____
(Please attach with Macau ID / Passport copy 請隨附澳門身份證/護照副本)

Tel. No.
電話號碼: _____
(Residence 住宅) (Mobile 手提電話)

Occupation 職業: _____

Nationality 國籍: _____

Email 電郵地址: _____

Location of Risk 投保物業地址: _____

Mailing Address (if different from location of risk) 通訊地址 (如與投保物業地址不同):

*Year of Building Gross Floor Area (Sq.ft.)
投保樓宇年份: _____ 建築面積: _____ (平方呎)

Type of Residence: ☐ Village/Individual House* ☐ Multi-Storey Building
物業類型 村屋/獨立屋 多層住宅大廈

Occupancy: ☐ Self -occupied ☐ Tenant ☐ Rental
物業用途 自住 租用 出租

*For year of Building over 30 or Village/Individual House, please refer to Company for approval and rating.
如投保樓宇之年份超過30年或是村屋/獨立屋等類型, 須經本公司批准及附加額外保費。

Insurance Information 投保資料

請回答下列問題 Please answer the following questions 是 Yes 否 No

1. 閣下於投保其他家居保險計劃時曾否被拒絕或被要求繳付額外保費 (或被附加特別條件)? ☐ ☐
Have you ever been refused and/or required of special terms (or additional premium) for any home insurance cover?
2. 閣下曾否在過去三年內, 因遺失、損毀、法律責任或意外而於任何家居保險計劃提出索償? ☐ ☐
Have you sustained any loss, damage, liability or accident indemnified under any home insurance cover during the past three years?

如投保物業樓齡超過30年, 請回答下列問題:
If the property age is above 30 years, please answer the follow questions:

3. 過往曾否收取政府對閣下樓宇發出的命令? ☐ ☐
Has your Building received any Orders from the Government regarding your Building?
如答案為“是”者, 請另加紙說明。
If you answer “Yes”, please give details on a separate sheet.
4. 過去五年內閣下是否進行過維修 / 保養工程? ☐ ☐
Has any renovation work ever been done during the past 5 years?
☐ 電線 ☐ 喉管 ☐ 排水溝 ☐ 牆身 ☐ 其它
Wiring Pipes Drains Walls Others _____

Premium Table 保費表 (Please tick the appropriate box ✓在適當空格內加上剔號)

Section 1 第一部份	
Building 樓宇結構 (Annual Rate 年保費率 0.15%)	
Sum Insured 投保額 MOPS : _____	Premium: 保費 MOPS : _____
Mortgagee 按揭的銀行或財務公司名稱: _____	

Section 2 第二部份		Annual Premium (MOP\$) 全年保費 (澳門幣)		
Contents and Worldwide Personal Effects 家居及個人財物保障				
Gross floor area of your home (in sq.ft.) 閣下家居之建築面積(平方英尺)	Bronze Plan 銅裝	Silver Plan 銀裝	Gold Plan 金裝	
少於 Less than 700	☐ \$500	☐ \$700	☐ \$1,000	
701 - 1,000	☐ \$600	☐ \$900	☐ \$1,200	
1,001 - 1,300	☐ \$800	☐ \$1,050	☐ \$1,350	
1,301 - 1,600	--	☐ \$1,200	☐ \$1,500	
1,601 - 2,000	--	☐ \$1,350	☐ \$1,650	
2,001 - 2,500	--	☐ \$1,575	☐ \$1,875	
2,501 - 3,000	--	☐ \$1,800	☐ \$2,100	
Over 多於 3,000	--	☐ \$2,025	☐ \$2,325	

Declaration 聲明

I declare and agree on behalf of myself and any person or persons who may have or claim any interest in any insurance on this proposal form the followings:

- 本人現聲明並謹代表本人及任何有權或聲稱有權就本投保表格要求保險賠償的人仕同意下列各項:
- The Building structure of Location of Risk is of concrete construction.
本人之投保物業乃石屎建築。
 - Occupancy of Location of Risk is solely for private residential purpose and there is no commercial use.
本人之投保物業純屬私人住宅用途, 並不作任何商業用途。
 - In the event of differences between the English and Chinese version of this Proposal Form, the English version shall prevail. It is also understood that the insurance policy relevant to this Proposal Form is issued in English version only and shall be binding upon this Proposal being accepted and approved.
本人同意如本文之譯本於意義上遇到任何爭議時, 一概以英文版本為準; 並與此同時作為保險合約之依據。
 - I agree that AIG Insurance Hong Kong Limited, Macau Branch (hereinafter called "AIG-Macau Branch") reserves its right to accept or reject my application for insurance. If the Proposal Form is accepted and approved by the Company, the policy will become effective.
本人同意美亞保險香港有限公司 (澳門分行) (以下簡稱「美亞保險-澳門分行」), 保留一切接納申請與否之權利, 並明白申請一經接納及批核, 保單才正式生效。
 - I agree that this Proposal Form shall be the basis of the insurance contract between me and the insurer, AIG Insurance Hong Kong Limited, Macau Branch. I declare that the statements made in this application are true, correct and complete to the best of my knowledge and belief.
本人同意此投保表格為本人與美亞保險香港有限公司 (澳門分行) 訂立保險契約之根據。本人特此聲明此投保表格內所填報之資料, 據本人所知並確定全部正確無訛、完整及足夠。
 - I/We DECLARE and AGREE that any personal data and other information relating to me/us or my/our policy(ies) contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be used, maintained, processed, stored, transferred, disclosed and/or shared by the Company for the purposes of processing, administering, implementing and effecting the requests or transactions contemplated in this application or any other applications made by me/us from time to time, promoting or providing subsequent or other services or products to me/us, direct marketing, data matching and/or communicating with me/us. I/We further DECLARE and AGREE that the Company may transfer, disclose, grant access of or share such personal data and other information to or with individuals, entities and/or organizations associated with the Company and/or to or with third parties (including, without limitation, reinsurance companies, claims investigation companies, industry associations or federations, fund management companies, financial institutions, or service providers) selected by the Company, in each case whether within or outside of Macau, for any of the aforesaid purposes and/or for the purposes of providing administrative, data processing, data maintenance or storage, telecommunications, computer, payment or other services to the Company in connection with the operation of its business. I/We understand that I/we have the right to obtain access to and to request correction of my/our personal data held or controlled by the Company. Such request can be made to Data Privacy Officer at Unit 506, 5/F, AIA Tower, No. 251A-301, Avenida Comercial de Macau. If I/We do not wish to receive marketing information or materials, I/We will send an opt-out notice to the Company, in which case my/our personal data and other information would be included in a centralized customer opt-out list that may be shared amongst the Company's associated partners for reference.
本人/本公司現聲明並同意貴公司可使用、保留、處理、儲存、轉交、透露及/或共用貴公司所收集、索取、整理或保留在此申請表所載或從其他途徑取得之任何有關本人/本公司的個人資料或其他有關本人/本公司的保單的資料, 用作處理、管理、落實及實行在此申請表所載或本人/本公司從任何其他申請表所提出之要求, 及介紹或提供其稍後或其他的服務或產品予本人/本公司、直接促銷、資料核對及/或聯絡本人/本公司之用途。本人/本公司再聲明並同意貴公司可向與貴公司有關係的澳門或海外人士、團體及/或機構及/或任何被選的第三機構 (包括並不限於再保險及賠償調查公司, 及有關的行業協會/ 聯會、基金管理公司、金融機構或提供有關服務之公司) 轉交、透露、授權取得或共用本人/本公司的個人或其他資料, 用作以上列明之用途及/或貴公司業務運作之用, 包括行政、資料處理、資料保存或儲存、通訊、電腦、付款或其他服務。本人/本公司明白到本人/本公司有權向貴公司查閱及申請更改貴公司儲存或管理與本人/本公司有關的個人資料。有關的申請可致函澳門商業大馬路251A至301號友邦商業大樓5樓506室個人資料管理員辦理。若本人/本公司不想收到貴公司的銷售資料或刊物, 本人/本公司會發出信函通知貴公司。而本人/本公司的個人或其他資料會存於貴公司之中央資料檔內的非聯絡客戶名單, 並會供貴公司及有關人士/機構作參考。

Signature of Employer 投保人簽署	Date 日期
For Office Use Only 公司專用	
Producer Name 業務代表姓名:	
Producer Code 業務代表編號:	
Producer Contact Tel. No. 業務代表聯絡電話:	